

EUROPESE BEDDENBRANCHE

Hoe gaat het

IN DE VERSCHILLENDE LANDEN?

EUROPEAN BEDDING INDUSTRIES' ASSOCIATION GAF TIJDENS HAAR JAARBIJEENKOMST IN BRUSSEL INFORMATIE OVER HOE DE VERSCHILLENDE EFFECTEN VAN DE CRISIS ZIJN OP DE EUROPESE BEDDENBRANCHE. VERDER WAREN ER VERASSENDE RESULTATEN VAN SLAAPONDERZOEKEN.

Nederland

Het Centraal Bureau voor Statistiek concludeert dat het beeld van de bed- en meubelindustrie nog steeds zwak is. Hierdoor merken ondernemers dat de competitie op de binnenlandse markt is toegenomen. De matrasindustrie had in het eerste halfjaar een volume daling van 17% en een omzetzdaling van 13%, waarbij boxspring matrassen veel omzet hebben verloren, namelijk 22%.

België

Het is positief dat België een lichte groei had over het hele jaar, maar dat kwam alleen door de gemiddeld hogere prijzen. De volume was constant in vergelijking met 2007. Opmerkelijk is dat de markt van springveren matrassen nog steeds aan het groeien is. De Belgische federatie is door gegaan met promotionele inspanningen onder andere via radio-uitzendingen. Ook heeft zij de website vernieuwd voor de consument, die nu de gelegenheid heeft om vragen te stellen.

Duitsland

De Duitse beddenindustrie lijdt nog steeds onder de crisis. Veel bedrijven produceren niet langer in Duitsland en er zijn veel mensen ontslagen. Volgend jaar zal Duitsland de 'Year of good sleep 2010' promoten. De bedinstanties vinden het belangrijk om consumenten te informeren over de voordelen van goed slapen. Zij vinden dit interessanter dan praten over matrassen en de technologie. Uiteindelijk moet het ertoe leiden dat de consumenten nadenken over hun eigen bedsysteem. Samen met het EBIA gaan de Duitse collega's de consument erop wijzen dat, om wille van hygiëne, de levensduur van een matras zeven tot tien jaar is.

Nieuwe wetenschappelijke waarheden over slaap

Een toenemend aantal mensen leidt aan een gebrek aan slaap, dat in veel gevallen toe te schrijven is aan een slaapprobleem. European Bedding Industries' Association (EBIA) houdt zich al tien jaar bezig met de oorzaken van slaapproblemen en presenteert elk jaar de belangrijkste vorderingen in de slaappwetenschap.

De EBIA bevordert onderzoek dat inzicht in slaap en slaapproblemen kan verbeteren en reikt elk jaar een erkenning uit aan een deskundige, die een significante bijdrage heeft geleverd op het gebied van slaaponderzoek. Tijdens de algemene vergadering van de EBIA in Brussel was de winnaar van de EBIA 2009 Award Dr. Damien Léger uit Frankrijk. Dr. Léger grootste zorg is dat mensen steeds minder slapen. Tijdens de algemene vergadering werden eveneens andere

recente ontwikkelingen over slaaponderzoek besproken, zoals van dr. Bain, dr. Hamans en prof. dr. Zulley.



Slaapexpert dr. Damien Léger heeft de EBIA 2009 Award gewonnen voor zijn onderzoek naar slaap.

Dr. Damien Léger: regelmaat draagt bij tot een betere slaap

In Frankrijk is dr. Léger expert op het gebied van slaappwetenschap en slaapproblemen. Léger is een neuropsycholoog en doceert aan de Faculteit Medicijnen aan de Decartes University in Parijs. Hij leidt ook de Sleep and Vigilance Centre in Hotel-Dieu in Parijs. Daar werken dagelijks vijftien



Links president Frank Verschuere van LS-Bedding met rechts Endre Varga, secretaris-generaal van EBIA.



De EBIA-bijeenkomst in Brussel.

doktoren en vijftien laboranten die zijn gespecialiseerd in slapeloosheid en overmatige slaperigheid (hypersomnie). Léger heeft verschillende boeken geschreven, zoals 'Bien dormir enfin' en 'Sleep disorders, impact on public health'.

Léger: "Mensen hebben tegenwoordig stressvolle banen en velen willen activiteiten ondernemen na het werk. Deze evolutie beïnvloedt de hoeveelheid tijd die we in bed blijven en de kwaliteit van onze slaap. We hebben niet genoeg tijd om alles in een dag te passen, dus halen we de uren af van de nacht". Door mensen te adviseren, probeert Léger hun slaap te verbeteren. Volgens Léger ervaart 80% van de mensen die om hulp vragen, een verbetering van wel 20% in slaaptijd. "Over het algemeen hebben we gemerkt dat slechte slaapgewoonten door regelmaat kunnen worden opgelost. Een regelmatig bioritme is de meest belangrijke basis voor een goede nachtrust. Dat betekent 's nachts in een zeer duistere kamer slapen en overdag ook in de buitenlucht vertoeven. Een slaapkamer moet koel zijn, en een gemiddelde nacht zou tussen de zeven en acht uur moeten duren volgens Dr. Léger. Consumptie van koffie, alcohol en tabak verhoogt de slaapkwaliteit niet. Het avondeten moet minstens drie uur voor bedtijd genuttigd worden.

Dr. Duncan Bain: onderzoek naar huisstofmijten

Dr. Bain leidt een onderzoek afdeling in het Aspire Centre voor Disability Sciences op de University College London. Volgens Dr. Bain zorgen stofmijten in oude matrassen voor gezondheidsrisico's. "Huisstofmijten worden verbonden aan talloze allergieën. Mijten komen vooral voor in matrassen, waarbij oudere een hogere populatie aan huisstofmijt tonen dan nieuwe; en met name in vochtige omgevingen. Controle van mijten kan het beste bereikt worden door het matras te bedekken met een hoes, regelmatig schoonmaken en regelmatige vervanging van de matras."

Frankrijk

De drie voornaamste adviezen aan de consument van de Franse beddeninstanties zijn: vervang je bed op z'n minst elke tien jaar; vervang je bedbodem en matras samen; koop eens een kingsize bed in plaats van een 1.40 x 1.90 traditioneel bed. De promotie gaat op verschillende manieren, zowel naar consumenten als retailers. Ook worden er evenementen en gezondheidsacties georganiseerd, zoals in het slaapcenter in het Hôtel Dieu in Parijs. Diverse media kregen daarover informatie. Er wordt een nauwe relatie met de pers onderhouden. Tot slot presenteren de Fransen een nieuwe website.

Italië

De meest opmerkelijke ontwikkeling in Italië was geen ontwikkeling! Dit betekent dat er geen relevante groei of daling was. De Italiaanse markt is overvol, dus probeerden alle grote bedrijven hun positie te behouden door speciale condities en speciale prijzen aan te bieden aan de dealers. Het meeste volume wordt veroorzaakt door de springveren matrassen. Dit komt waarschijnlijk door de vele prijsklassen of omdat het de bekendste soort matrassen zijn.

Spanje

De resultaten uit de eerste studie over gezondheid en rust toont aan dat Spanjaarden tevreden zijn met hun gezondheid: 61,3% beschouwt hun gezondheid als goed of erg goed. Toch wordt 32% elke ochtend moe of met spierpijn wakker. Dit percentage wordt hoger als men een oudere matras heeft. Ook liet de studie zien dat men weinig aandacht besteedt aan het feit dat er een nieuw matras moet worden aangeschaft. De helft van de Spanjaarden verwisselt matrassen na tien jaar.

In de andere

LAKERVELD WOONVAKBLADEN

VAKBLAD SLAPEN IS ONDERDEEL VAN DE
UITGEVERIJ LAKERVELD WOONVAKBLADEN. VOOR
HET ALLERLAATSTE NIEUWS OP INTERIEURGEBIED
IS ER VAKWEEKBLAD MEUBEL, MET ACTUALITEITEN
EN ACHTERGRONDEN VAN HET NIEUWS. DE
ANDERE TITELS BIEDEN ELK OP HUN VAKGEBIED
UITGEBREIDE VAK- EN PRODUCTINFORMATIE. EEN
GREEP UIT HET HUIDIGE NIEUWSAANBOD.

Vakweekblad Meubel

Meubelagenten somber over de toekomst van hun beroep.
Omzet CBW.Mitex-leden blijft achter bij niet-leden. Hoog-
leraar Rotterdam: "Sturing ontbreekt bij internetmarketing".

Home & Living

Themanummer over bad en badaccessoires.

De geschiedenis van 'het bad' en 'het baden' in vogel-
vlucht, met aandacht voor interessante producten voor de
badkamer.

Vakblad voor de Woninginrichter

Alles over de vakbeurs Intirio die eind januari in Gent
begint. Verder: de ins- en outs van de projectmarkt en een
opmerkelijk verhaal over eigentijdse, traditionele wand-
bespanning.

Parketblad

Veel aandacht voor Domotex, de grootste vloerbedekkings-
beurs ter wereld. Een beurs waar parketspecialisten en
woninginrichters niet om heen kunnen.

BESCHERM UW ONTWERPEN

Laat uw modellen registreren in het

MEUBEL & **modellen register**

Waarom uw modellen registreren?

De auteurswet 1912 kan uw auteursrecht op door u ontwikkelde modellen beschermen. Een depot of officiële registratie is daarvoor niet nodig. Het recht komt toe aan de maker.

Artikel 4, lid 1: Behoudens bewijs van het tegendeel wordt voor den maker gehouden hij die op of in het werk als zodanig is aangeduid, of bij gebreke van zulk eene aanduiding, degene, die bij openbaarmaking van het werk als maker daarvan is bekend gemaakt door hem, die het openbaar maakt. De wet is duidelijk: de maker is degene die als maker bekend wordt gemaakt, behalve als het tegendeel wordt bewezen. Dit laatste levert soms vragen op indien plagiaat optreedt. De plagiëerder kan stellen dat hij degene was die het model heeft ontworpen. Soms is het lastig te bewijzen dat dat niet het geval is. Registreren van uw model kan dus nuttig zijn indien uw auteurschap wordt aangevochten.

Europees modellenrecht

Daarnaast is er per 1 april 2003 de Verordening Gemeenschapsmodellen. Op basis daarvan geniet men modelbescherming in de Europese lidstaten, OOK ALS MEN HET MODEL NERGENS INSCHRIJFT. Een meubelontwerper kan gedurende drie jaar vanaf de datum dat hij het model aan het publiek heeft aangeboden tegen namaakproducten optreden. Van een namaakproduct is géén sprake indien de nabootser kan aantonen dat hij onafhankelijk van het nagebootste model tot het ontwerp is gekomen. Wie dus een model heeft ontworpen doet er goed aan onafhankelijk het model, zijn naam en de datum vast te leggen. Doet de maker dit niet, dan doet mogelijk een te kwader trouw zijnde namaker dit wel.

Hoe werkt

Meubel & Modellen Register?

Simpel. U stuurt een werktekening en/of foto van het model naar het Meubel & Modellen Register, ter registratie, Postbus 160, 2290 AD Wateringen, in een gesloten enveloppe (maximale afmeting 25 x 35,3 cm). U voorziet deze duidelijk van de afzendergegevens. De afzender dient de rechtspersoon te zijn die het recht op het model bezit. In de meeste gevallen is dat uw onderneming. Voorzie ook de foto's of tekening van uw firmastempel.

Wat doet het

Meubel & Modellen Register?

Bij binnenkomst verzegelen en dateren wij uw zending, die ongeopend blijft. Wij sturen u per kerende post een registratienummer, en u maakt per omme-gaande de registratiekosten ad €34,- (is excl. BTW) over op ons gironummer 243853, onder vermelding van Meubel & Modellen Register en uw registratie-nummer. Zodra de registratiekosten zijn bijgeschreven wordt uw zending - ongeopend - opgenomen in het Meubel & Modellen Register. Ingangsdatum van de registratie is de datum van ontvangst van uw zending.

Wat heeft u er aan?

Hopelijk niets. Maar het komt vaak genoeg voor dat uw model, zeker als het een succes is, geplagieerd wordt. Uw auteursrecht of uw eigendom van een model is dan door een neutrale instantie vastgelegd, op de datum dat wij uw model ontvingen. Met andere woorden: indien nodig zullen wij op uw verzoek, voor de rechter verklaren het model op de ontvangstdatum van u in depot verkregen te hebben.

Kort samengevat

- U stuurt ons in een gesloten enveloppe, duidelijk voorzien van een afzenderadres, uw model in de vorm van ontwerp en/of foto. Adresgegevens: Meubel & Modellen Register, ter registratie, Postbus 160, 2290 AD Wateringen
- U ontvangt het Meubel & Modellen Register registratienummer met factuur, en maakt €34,- (excl. BTW) depotkosten over.
- Wij nemen uw model op in het Meubel & Modellen Register.
- Indien u geplagieerd wordt rapporteren wij uw depot op uw verzoek.
- Vijf jaar na dato van registratie zullen wij u schriftelijk benaderen om te zien of de registratie verlengd moet worden.

Voor de volledigheid

Het Meubel & Modellen Register op zich biedt geen garantie voor bescherming. Dat hangt uiteindelijk af van de mate waarin uw model voldoet aan de auteurswet of de Verordening Gemeenschapsmodellen. Ook is het mogelijk uw ontwerp in te dienen bij het Benelux-Bureau voor de Intellectuele Eigendom (BBIE). Voor inschrijving van een Gemeenschapsmodel kunt u terecht bij het OHIM (Office for Harmonisation in the Internal Market) te Alicante.

Meer informatie over het Meubel & Modellen Register:

Telefoon (0174) 315000, fax (0174) 315 001, klantenservice@lakerveld.nl



Evert Hamans: helpt mensen die lijden aan apnea

Hamans is afgestudeerd aan de Universiteit Antwerpen in België, waar hij zich heeft gespecialiseerd als kno-arts. Hij werkt in het slaapcenter van het Universitair Ziekenhuis Antwerpen. Hamans test een revolutionaire methode om mensen te helpen die aan apnea lijden, veroorzaakt door een belemmering bij de tongbasis. Meer dan 4% van de mannen en 2% van de vrouwen lijden aan de ademstoornis apnea in hun slaap.

Een decennia geleden werd CPAP, ofwel werken met een gezichtsmasker, geïntroduceerd als oplossing, maar patiënten vinden het niet comfortabel om zo te slapen. Het team van Hamans test momenteel een nieuw hulpmiddel, ook bekend als het 'Advance System'. Dat is een titanium implantaat dat de tongbasis verbindt. "De eerste resultaten zijn veelbelovend. De geteste mensen voelen zich comfortabel met een anker onder hun tong en voelen zich beter uitgerust. De hoeveelheid apnea daalt aanzienlijk", aldus Hamans.

Prof. Jürgen Zulle: de Duitse 'Paus van het Slapen'

Prof. Dr. Zulle is hoofd van een slaapcentrum in het Duitse Regensburg. Dit instituut leert hoe individuen de kwaliteit van hun slaap kunnen verbeteren. Zulle verschijnt regelmatig op de Duitse tv in praatprogramma's, op de radio en in het literatuircircuit. In Zulle's opinie komen de meeste slaapproblemen voort uit stress of slechte 'slaaphygiëne'. Hij meent dat mensen vaak laat eten, drinken en teveel televisie kijken voor ze naar bed gaan.

Mensen worden niet alleen geholpen in de slaapkliniek, men kan ook deelnemen aan een slaapseminar. Deelnemers ontvangen daar een vragenlijst, die ze na drie maanden moeten terug sturen. Volgens Zulle zijn de resultaten spectaculair: 91% van de deelnemers zeggen dat ze beter slapen. Van alle mensen die slaaptabletten innamen is 80% gestopt na het bezoeken van de seminar. Zulle's

missie is het om mensen meer bewust te maken over hun slapen. Volgens hem gaat het niet alleen over het slaapgedrag. "Een van de belangrijke elementen is een goed bed", zegt Zulle.

Prof. Bert Jacobson: Positieve effecten van een nieuw matras

Recentelijk onderzoek van prof. Bert Jacobson van de Oklahoma State University (VS) toonde aan dat stress gerelateerde symptomen van patiënten die slapen op een matras van 9,5 jaar oud groter zijn, dan wanneer men slaapt op een nieuw matras. De conclusie was unaniem: een nieuw matras verkleint stress. Door het nieuwe matras steeg de slaapkwaliteit met 55%.

Einde levensduur matras

Zowel in Frankrijk als in Nederland is het onderwerp recycling en daarmee samenhangende kosten actueel. Daarom is de European Bedding Industries' Association alert ten aanzien van mogelijke implicaties op EU niveau.

Brandbaarheid van matrassen

In verschillende Europese landen is meer aandacht nodig voor de brandbaarheid van matrassen door de intentie van ISO om een internationale norm te ontwikkelen: de 'Test Methode voor het Meten van het Hitte Niveau en Lage Brandbaarheid van Matrassen en Matras Sets'. De nationale EBIA verenigingen zijn hierover geïnformeerd en hebben hun ontevredenheid kunnen uitdrukken over deze ontwikkeling. EBIA onderzoekt of het mogelijk is om extra maatregelen te nemen in deze context op verenigingsniveau.